

ANLEITUNG

Standard: A1 + 2009 für Atemschutzgeräte - Filterung von Halbmasken zum Schutz vor Partikeln. Diese Filterin-Gesichtsmaske ist als CE-Kennzeichnung der Kategorie III für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 der Europäischen Kommission in Bezug auf PSA eingestuft.

Verwendungszweck: Die Staubmaske ist als Kategorie FFP3 klassifiziert. Es schützt vor Partikeln, Nebel, Rauch und Aerosolen auf Basis. Die Verpackung bietet der Maske vor dem Gebrauch einen hygienischen Schutz. Kann Pollenallergien usw. wirksam schützen. Die Maske kann nur zum professionellen Schutz verwendet werden, nicht für medizinische Zwecke.

Warnungen: Der Benutzer muss geschützt sein und die richtigen Anweisungen zum Tragen der Maske erhalten. FFP-Masken bieten keinen Schutz sowie Gase und Dämpfe. Die Umgebungssauerstoffkonzentration darf 19,6 Vol.-% nicht unterschreiten. Die Masken sollten nicht eingesetzt werden, wenn die Konzentration, Art oder Art der Kontamination unbekannt oder gefährlich ist. Masken müssen nach Beschädigung, bei erhöhtem Atemwiderstand durch Verstopfung und nach Gebrauch ausgetauscht werden.

Anleitung: An der Maske dürfen keine Änderungen vorgenommen werden. Die Maske darf nur einmal verwendet werden. Verwenden Sie die Maske nicht mehr als einmal.

Ersetzen: Sie die Maske, wenn sie beschädigt ist oder wenn der Atemwiderstand aufgrund von Verstopfung zunimmt.

Halten Sie die Verpackung geschlossen, bis Sie die Maske verwenden.

Verwendung: Ersetzen Sie die Maske, wenn sie beschädigt ist oder wenn der Atemwiderstand aufgrund von Verstopfung zunimmt.

Transport und Lagerung: Halten Sie die Verpackung geschlossen, bis Sie die Maske verwenden. Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden.

Verbinden ist: Nicht zur Brandbekämpfung verwenden.

Verwendung: Halten Sie das Gesichtsauf unter der Maske. Die Maske bietet keinen maximalen Schutz, wenn sie aufgrund von Gesichtsbearbeitung nicht richtig mit Ihrem Gesicht verbunden ist.

Verwendung: Nicht direktem Sonnenlicht aussetzen. An einem trockenen und frostfreien Ort lagern. Bitte folgen Sie dem Diagramm für die ordnungsgemäße Verwendung.

Umsatz: Veuillez suivre le schéma pour une utilisation correcte.

DE - FILTRIERENDE ATEMSCHUTZMASKE - KATEGORIE FFP3

INSTRUCTIONS

La norme: A1 + 2009 pour les appareils de protection respiratoire - Demi-masques filtrants pour protéger contre les particules. Ce masque facial Filterin est classé comme équipement de protection individuelle (EPI) de catégorie III portant le marquage CE conformément au règlement de la Commission européenne (UE) 2016/425 concernant les EPI.

Utilisation prévue: Le masque anti-poussière est classé dans la catégorie FFP3. Il offre une protection contre les particules, le brouillard, la fumée et les aérosols à base d'huile. L'emballage fournit au masque une protection hygiénique avant son utilisation. Peut protéger efficacement contre le pollen, etc. Le masque ne peut être utilisé que pour une protection professionnelle, pas à des fins médicales.

Mises en garde: L'utilisateur doit être formé et recevoir les instructions correctes sur la façon de porter le masque. Les masques FFP ne fournissent pas de protection ni de gaz et de vapeurs. La concentration d'oxygène ambiante ne doit pas être inférieure à 19,6% vol. Les masques ne doivent pas être déployés si la concentration, le type ou la nature de la contamination est inconnue ou présente un niveau dangereux. Les masques doivent être remplacés après avoir été endommagés, si la résistance respiratoire est augmentée et après utilisation.

Instructions: Aucune modification ne peut être apportée au masque. Le masque est destiné à être utilisé une seule fois. N'utilisez pas le masque plus d'une fois.

Remplacement: Remplacez le masque s'il est endommagé ou si la résistance respiratoire augmente en raison d'un colmatage.

Ne pas utiliser pendant les activités de lutte contre les incendies.

Ne pas utiliser en atmosphère explosive.

Le non-respect des instructions relatives à l'utilisation de ce masque peut entraîner une dégradation des performances du masque et entraîner des problèmes de santé.

Transport et stockage: Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil. Conserver dans un endroit sec et à l'abri du visage.

Usage: Veuillez suivre le schéma pour une utilisation correcte.

FR - RESPIRATOR DE PROTECTION À PARTICULES - KATEGORIE FFP3

USAGE OF FFP3



1. With the respirator closed, shape the nosepiece as shown. **Solumun cihazı kapalıyken, burun parçasını gösterildiği gibi şekillendirin.**



2. Open respirator, press in the central front panel and pinch the two points together as shown. **Maskeyi açın, orta ön panele bastırın ve iki noktayı gösterildiği gibi sıkıştırın.**



3. Cup respirator in one hand with open side towards face. Take both straps in other hand. Hold respirator under chin, with nosepiece up, and pull straps over head. **Solumun cihazını açık tarafı yüzü bakaacak şekilde bir elinize yerleştirin. Her iki kayışı da diğer elinize alın. Solumun cihazını burunluk yukarıdan olacak şekilde altından tutun ve kayışları başınızın üzerine çekin.**



4. Locate the upper strap across the crown of the head and the lower strap below the ears. Straps must not be twisted. **Üst kayışı başınızın tepesine ve alt kayışı kulaktörünüz altına yerleştirin. Kayışlar bükülmemelidir.**



5. Using both hands, mould noseclip to the shape of the lower part of the nose to ensure a close fit and good seal. Pinching the noseclip using only one hand may result in less effective respirator performance. **Her iki elinizi de kullanarak, sıkıca oturmast ve iyi bir sızdırmazlık sağlamak için burun klipsini burun alt kısmının şekline getirin. Burun klipsini tek elle sıkıştırmak, solumun cihazının daha az etkili performansına neden olabilir.**



6. The seal of the respirator on the face should be fit-checked before entering the workplace. **İşyerine girmeden önce yüzdeki solumun cihazının sızdırmazlığı kontrol edilmelidir.**

STORAGE CONDITIONS AND METHODS:

Store room temperature 10-30 C at less than 70% relative humidity and avoid direct sunlight exposure. Well ventilated and clean environment without corrosive gas. Please do not use if the product gets mildewed or deteriorated due to improper storage

FFP3 : EN149:2001+A1:2009

EN ECZA DEPOSU İLAÇ MEDİKAL ÖZEL SAĞLIK HİZMETLERİ
İNŞAAT TAAHHÜT TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
Atatürk Mah. 31043 Sk. Kubat Apt. No:8/B Mezitli / Mersin
Adres No: 1294382476 İstiklal V.D. 3350707675
Mersis No: 03350707675000001 Tic. Sicil. No: 51525
+90 324 357 56 44 info@enmedglobal.com
+90 539 774 03 05 www.enmedglobal.com
www.enmedshop.com.tr



EN - PROTECTIVE PARTICULATE RESPIRATOR - CATEGORY FFP3

INSTRUCTIONS

Standard:

This product meets the EN 149:2001:A1+2009 standard for respiratory protective devices - Filtering half masks to protect against particles. This Filterin face mask is classified as category-III Personal Protective Equipment (PPE) impressed CE marking in conformity with European Commission Regulation (EU) 2016/425 regarding to PPE

Intended Use:

The dust mask is classified as category FFP3. It provides protection against particulates, mist, smoke and oil based aerosols. The packaging provides the mask with hygienic protection prior to its use. Can effectively protect pollen allergy, etc. The mask can only be used for professional protection, not for medical purposes.

Warnings:

The user must be trained and given the correct instructions about how to wear the equipment. FFP masks do not provide protection and gasses and vapours. The ambient oxygen concentration may not be less than 19.6 Vol.%. The masks should not be deployed if the concentration, type or nature of the contamination is unknown or is of a hazardous level. Masks must be replaced after they have been damaged, if the breathing resistance is increased as a result of clogging, and after use. No changes may be made to the mask.

Instructions:

The mask is intended to be used only once. Do not use the mask more than once. Keep the packaging closed until you will use the mask. Replace the mask if it is damaged or if the breathing resistance increases due to clogging.

Not to be used during firefighting activities.

Not to be used in explosive atmosphere.

Non-observance of the instructions and warnings for using this mask could lead to a poorer performance of the mask and could result in health problems.

Keep facial hair underneath the mask. The mask can not offer maximum protection when it fails to properly connect to your face due to facial hair.

Transport and Storage:

Do not expose to direct sunlight. Store in a dry and frost-free location.

Usage:

Please follow the diagram for proper usage.



ISTRUZIONI

Standard:
Questo prodotto è conforme alla norma EN 149: 2001: A1 + 2009 per dispositivi di protezione respiratoria - Semi-maschere filtranti per la protezione dalle particelle, questa maschera per il viso Filterin è classificata come dispositivo di protezione individuale (DPI) di categoria III con marchio CE in conformità con il regolamento (UE) 2016/425 della Commissione europea relativo al DPI.

Usi previsti:
La maschera antipolline è classificata come categoria FFP3. Fornisce protezione contro particolato, nebbia, fumo e aerosol a base di olio. La confezione fornisce alla maschera una protezione igienica prima del suo utilizzo. Può proteggere efficacemente l'utente da pollini, ecc. La maschera può essere utilizzata solo per protezione professionale, non per scopi medici.

Avvertenze:
L'utente deve essere addestrato e ricevere le istruzioni corrette su come indossare la maschera. Le maschere FFP non forniscono protezione e gas e vapori. La concentrazione di ossigeno nell'ambiente non può essere inferiore al 19,6 Vol.%. Le maschere non devono essere utilizzate se la concentrazione, il tipo o la natura della contaminazione è sconosciuta o è di livello pericoloso. La maschera deve essere sostituita dopo che sono state danneggiate, se la resistenza respiratoria è aumentata a causa dell'istruzione e dopo l'uso. Non è possibile apportare modifiche alla maschera.

Istruzioni:
La maschera deve essere utilizzata una sola volta. Non utilizzare la maschera più di una volta. Tenere la confezione chiusa fino a quando non si utilizzerà la maschera. Sostituire la maschera se è danneggiata o se la resistenza respiratoria aumenta a causa dell'istruzione. Da non utilizzare durante le attività antincendio. La maschera potrebbe portare a prestazioni inferiori della maschera e potrebbe causare problemi di salute.

Tieni i peli del viso sotto la maschera. La maschera non offre la massima protezione quando non riesce a connettersi correttamente al viso a causa del pelo del viso.

Trasporto e immagazzinamento:
Non esporre alla luce diretta del sole. Conservare in un luogo asciutto e al riparo dal gelo.

Utilizzo:
Si prega di seguire il diagramma per un corretto utilizzo.

IT - RESPIRATORE DI PARTICOLATO PROTETTIVO - CATEGORIA FFP3

NL - BESCHERMENDE DEELTJESPIRATOR - CATEGORIE FFP3

INSTRUCTIES

Standaard:
Dit product voldoet aan de norm EN 149: 2001: A1 + 2009 voor ademhalingsbeschermingsmiddelen - Filterende halfgelaatsmaskers ter bescherming tegen deeltjes. Dit Filterin gezichtsmasker is geïnclassificeerd als categorie III Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) onder de indruk CE-markering in overeenstemming met de Europese Commissie Verordening (EU) 2016/425 met betrekking tot PBM

Beoogd gebruik:
Het stofmasker is geïnclassificeerd als categorie FFP3. Het biedt bescherming tegen deeltjes, nevel, rook en op olie gebaseerde aerosolen. De verpakking biedt het masker vóór gebruik hygiënische bescherming. Kan pollenallergie, enz. Effectief beschermen. Het masker mag alleen worden gebruikt voor professionele bescherming, niet voor medische doeleinden.

Waarschuwingen:
De gebruiker moet worden opgeleid en de juiste instructies krijgen over het dragen van het masker. FFP-maskers bieden geen bescherming en gassen en dampen. De zuurstofconcentratie in de omgeving mag niet lager zijn dan 19,6 Vol.%. De maskers mogen niet worden gebruikt als de concentratie, het type of de aard van de verontreiniging onbekend is of een gevaarlijk niveau heeft. Maskers moeten worden vervangen nadat ze zijn beschadigd, als de ademweerstand toeneemt als gevolg van verstopping en na gebruik. Aan het masker mogen geen wijzigingen worden aangebracht.

Instructies:
Het masker is bedoeld voor eenmalig gebruik. Gebruik het masker niet meer dan één keer. Houd de verpakking gesloten totdat u het masker gaat gebruiken. Vervang het masker als het beschadigd is of als de ademhalingsweerstand toeneemt door verstopping. Niet gebruiken tijdens brandbestrijdingsactiviteiten. Niet gebruiken in een explosieve atmosfeer. Het niet naleven van de instructies en waarschuwingen voor het gebruik van dit masker kan leiden tot een slechtere werking van het masker en kan leiden tot gezondheidsproblemen. Houd gezichtshaar onder het masker. Het masker biedt geen maximale bescherming als het door gezichtshaar niet goed aansluit op uw gezicht.

Transport en opslag:
Niet blootstellen aan direct zonlicht. Droog en vorstvrij bewaren.

Gebruik:
Volg het diagram voor correct gebruik.



ISTRUCCIONES

Estándar:
Este producto cumple con la norma EN 149: 2001: A1 + 2009 para dispositivos de protección respiratoria - Medidas mascarillas filtrantes para proteger contra partículas. Esta mascarilla Filterin está clasificada como equipo de protección personal (EPI) de categoría III con la marca CE impresa de conformidad con el Reglamento (UE) 2016/425 de la Comisión Europea con respecto a EPI.

Usos previstos:
La mascarilla antipolvo está clasificada en la categoría FFP3. Proporciona protección contra partículas, neblina, humo y aerosoles a base de aceite. El envase proporciona a la mascarilla protección higiénica antes de su uso. Puede proteger eficazmente la alergia al polen, etc. La mascarilla sólo se puede utilizar para protección profesional, no para fines médicos.

Advertencias:
El usuario debe estar capacitado y recibir las instrucciones correctas sobre cómo usar la mascarilla. Las mascarillas FFP no brindan protección y no generan gases ni vapores. La concentración de oxígeno ambiental no puede ser inferior al 19,6% en volumen. Las mascarillas no deben desplegarse si se desconoce la concentración, el tipo o la naturaleza de la contaminación o si se de un nivel peligroso. Las mascarillas deben reemplazarse después de que se haya dañado, si la resistencia a la respiración aumenta como resultado de la obstrucción y después de su uso. No se pueden realizar cambios en la mascarilla.

Instrucciones:
La mascarilla debe usarse una sola vez. No use la mascarilla más de una vez. Mantenga el envase cerrado hasta que utilice la mascarilla. Reemplace la mascarilla si está dañada o si la resistencia respiratoria aumenta debido a una obstrucción. No utilizar durante las actividades de extinción de incendios. No utilizar en atmósferas explosivas.

No utilizar en atmósferas explosivas. La mascarilla no ofrece la máxima protección cuando no se conecta correctamente a su cara debido al vello facial. Mantenga el vello facial debajo de la mascarilla. La mascarilla y provoque problemas de salud. La inhalación de las partículas y advertencias para el uso de esta mascarilla.

Transporte y almacenamiento:
No exponga a la luz solar directa. Almacene en un lugar seco y sin escarcha.

Uso:
Siga el diagrama para un uso adecuado.

ES - RESPIRADOR DE PARTÍCULAS DE PROTECCIÓN - CATEGORIA FFP3

POR - RESPIRADOR DE PARTÍCULAS DE PROTEÇÃO - CATEGORIA FFP3

INSTRUÇÕES

Padrão:
Este produto cumpre a norma EN 149: 2001: A1 + 2009 para dispositivos de proteção respiratória - Meias máscaras de filtragem para proteção contra partículas. Esta máscara facial Filterin é classificada como Equipamento de Proteção Individual (PPE) categoria III, com marcação CE em conformidade com o Regulamento da Comissão Europeia (UE) 2016/425 em relação ao PPE

Uso pretendido:
A máscara contra poeira é classificada na categoria FFP3. Ele oferece proteção contra partículas, névoa, fumaça e aerossóis à base de óleo. A embalagem fornece proteção higiénica à máscara antes de seu uso. Pode proteger eficazmente a alergia ao pólen, etc. A máscara só pode ser usada para proteção profissional, não para fins médicos.

Avisos:
O usuário deve ser treinado e receber as instruções corretas sobre como usar a máscara. As máscaras FFP não fornecem proteção e gases e vapores. A concentração de oxigênio ambiente não pode ser inferior a 19,6 Vol.%. As máscaras não devem ser utilizadas se a concentração, tipo ou natureza da contaminação for desconhecida ou de nível perigoso. As máscaras devem ser substituídas depois de danificadas, se a resistência respiratória aumentar como resultado do entupimento e após o uso. Nenhuma alteração pode ser feita na máscara.

Instruções:
A máscara deve ser usada apenas uma vez. Não use a máscara mais de uma vez. Mantenha a embalagem fechada até o momento de usar a máscara. Substitua a máscara se estiver danificada ou se a resistência respiratória aumentar devido ao entupimento. Não deve ser usado durante atividades de combate a incêndios. Não deve ser usado em atmosfera explosiva. A não observância das instruções e avisos de uso desta máscara pode prejudicar o desempenho da máscara e resultar em problemas de saúde. Mantenha os pelos faciais sob a máscara. A máscara não oferece proteção máxima quando não se conecta corretamente ao rosto devido aos pelos faciais.

Transporte e armazenamento:
Não exponha à luz solar direta. Armazene em local seco e sem gelo.

Uso:
Siga o diagrama para o uso adequado.

